

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 38/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιανουαρίου 2004

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 314/2002 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των ποσοτώσεων στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3, το άρθρο 14 παράγραφος 4, το άρθρο 15 παράγραφος 8, το άρθρο 16 παράγραφος 5, το άρθρο 18 παράγραφος 5, το άρθρο 20 παράγραφος 2 και το άρθρο 41 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τόσο στη βιομηχανία παραγωγή ζύμης, όσο και στη βιομηχανία παραγωγή αλκοόλης, χρησιμοποιούνται προϊόντα και υποπροϊόντα της βιομηχανίας παραγωγής ζάχαρης τα οποία δεν συμμετέχουν στη σύνθεση του τελικού προϊόντος αλλά είναι απαραίτητα για την επεξεργασία στα πλαίσια μιας διαδικασίας ζύμωσης.
- (2) Η πρόσφατη εξέλιξη των αγορών, η οποία χαρακτηρίζεται ειδικότερα από τις αυξανόμενες ανάγκες της βιομηχανίας παραγωγής αλκοόλης σε μελάσες, έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση των ποσοτήτων μελάσας τεύτλων υψηλής ποιότητας που διατίθενται στη βιομηχανία παραγωγή ζύμης καθώς και ένα αυξημένο ενδιαφέρον της βιομηχανίας αυτής όσον αφορά τη χρησιμοποίηση σιροπιών ζάχαρης. Εξάλλου, η χρησιμοποίηση σιροπιών ζάχαρης επιτρέπει τη σημαντική μείωση του βλαβερού αντίκτυπου που συνεπάγεται για το περιβάλλον η χρησιμοποίηση μελάσας από τη βιομηχανία παραγωγής ζύμης.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 314/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, προβλέπει ότι οι ποσότητες ιμπερτοποιημένης ζάχαρης ή σιροπιών που μεταποιούνται σε αλκοόλη ή σε ρούμι δεν λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό της παραγωγής ζάχαρης για τους σκοπούς των άρθρων 13 έως 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.
- (4) Προκειμένου να επιτευχθεί μια ισορροπία μεταξύ των αναγκών της βιομηχανίας παραγωγής ζύμης και αυτών της βιομηχανίας παραγωγής αλκοόλης, πρέπει η προαναφερθείσα διάταξη να εφαρμοσθεί, όσον αφορά τις ποσότητες σιροπιών που μεταποιούνται σε ενεργές ζύμες.
- (5) Για να αποφευχθεί οποιαδήποτε κατάχρηση ή εκτροπή του καθεστώτος των ποσοτώσεων παραγωγής, πρέπει να εφαρμοστεί ένα σύστημα ελέγχου αφενός των επιχειρήσεων στις οποίες έχει χορηγηθεί ποσόστωση παραγωγής ζάχαρης και αφετέρου στις επιχειρήσεις μεταποιήσεως της ζάχαρης, σε ρούμι ή σε ζύμες. Πρέπει να προβλεφθεί η έγκριση των επιχειρήσεων μεταποίησης και των δηλώσεων που προηγούνται των παραδόσεων εκ μέρους των επιχειρήσεων στις οποίες

έχει χορηγηθεί ποσόστωση ώστε να είναι δυνατόν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να ελέγχουν τις σχετικές ποσότητες. Οι έλεγχοι και η έγκριση πρέπει να εφαρμοστούν και για τις ποσότητες σιροπιών προς επάλειψη και σιροπιών προς μεταποίησης σε «Rinse appelstroom» οι οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2002, δεν υπολογίζονται στην παραγωγή της ζάχαρης για τους σκοπούς των άρθρων 13 έως 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001. Για να είναι δυνατόν οι αρμόδιες αρχές να εφαρμόσουν τα μέτρα διαχείρισης και ελέγχου, πρέπει οι προβλεπόμενες διατάξεις να εφαρμοσθούν από την 1η Φεβρουαρίου 2004.

- (6) Για να διασφαλιστεί ο έλεγχος της χρησιμοποίησης των ποσοτήτων ιμπερτοποιημένης ζάχαρης και σιροπιών καθώς και αντίστοιχες παραγωγές αλκοόλης, ρουμιού, ζυμών, σιροπιών προς επάλειψη και «Rinse appelstroom», πρέπει να προβλεφθεί η ανακοίνωση των πληροφοριών αυτών από τα κράτη μέλη προς την Επιτροπή.
- (7) Στο άρθρο 4β παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2002, πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ των ποσοτήτων ισογλυκόζης, εκφρασμένων σε ξηρά ουσία και των ποσοτήτων σιροπιού ινουλίνης, εκφρασμένων σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης.
- (8) Στο άρθρο 6 παράγραφος 5 σημείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2002 σχετικά με τις αναλήψεις υποχρεώσεων κατά την εξαγωγή για συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας υπό την έννοια του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, δεν είναι απαραίτητη η διευκρίνιση ότι οι εν λόγω ποσότητες κατανέμονται εξίσου εφ' όλης της περιόδου εμπορίας. Συνεπώς, για λόγους σαφήνειας, πρέπει να καταργηθεί η σχετική διάταξη.
- (9) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 314/2002.
- (10) Η επιτροπή διαχείρισης της ζάχαρης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 314/2002 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 το στοιχείο στ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«στ) οι ποσότητες ιμπερτοποιημένης ζάχαρης και σιροπιών που μεταποιούνται σε αλκοόλη ή σε ρούμι καθώς και οι ποσότητες σιροπιών που χρησιμοποιούνται για να παραχθούν ενεργές ζύμες».

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2196/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 328 της 17.12.2003, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 40· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1140/2003 (ΕΕ L 160 της 28.6.2003, σ. 33).

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 1α:

«Άρθρο 1α

1. Οι ποσότητες των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία στ) και η) χρησιμοποιούνται από τις επιχειρήσεις που έχουν εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών χορηγούν την έγκριση, μετά από αίτησή τους, στις επιχειρήσεις παραγωγής αλκοόλης, ρουμιού, ζυμών, σιροπιών προς επάλειψη και "Rinse appelstroop" που δεσμεύονται:

- α) να τηρούν καθημερινά λογιστικά βιβλία ξεχωριστά για τις ποσότητες των πρώτων υλών και των μεταποιημένων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία στ) και η)·
- β) να παρέχουν, μετά από αίτηση των εν λόγω αρχών, κάθε πληροφορία ή παραστατικό για τη διαχείριση και τον έλεγχο καταγωγής και χρησιμοποίησης των πρώτων υλών που αναφέρονται στο στοιχείο α)·
- γ) να επιτρέπουν στις εν λόγω αρχές να προβαίνουν στους κατάλληλους διοικητικούς και φυσικούς ελέγχους.

2. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχεία στ) και η), η επιχείρηση στην οποία έχει χορηγηθεί ποσόστωση υποβάλλει στις αρμόδιες αρχές του σχετικού κράτους μέλους, δηλώσεις προηγούμενες των παραδόσεων στις οποίες διευκρινίζονται:

- α) η φύση και η ποσότητα των προϊόντων που θα παραδοθούν, εκφρασμένη σε καθαρό βάρος και σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης·
- β) οι αναφορές του εγκεκριμένου μεταποιητή και ο τόπος μεταποίησης των προϊόντων που παραδόθηκαν·
- γ) το χρονοδιάγραμμα των παραδόσεων στον τόπο μεταποίησης.

3. Εφόσον παραστεί ανάγκη, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους καθορίζουν, τα συμπληρωματικά κριτήρια χορήγησης των εγκρίσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δεύτερο εδάφιο, καθώς και τους όρους με τους οποίους υποβάλλονται οι δηλώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, κυρίως όσον αφορά τις ημερομηνίες καταθέσεως των δηλώσεων και τη διάρκεια ισχύος των. Με διοικητικούς και φυσικούς ελέγχους διασφαλίζουν την καταγωγή και τη μεταποίηση των σχετικών ποσοτήτων.

Με βάση ανάλυση κινδύνου, οι αρμόδιες αρχές διενεργούν κατά τη διάρκεια κάθε περιόδου, αιφνίδιους φυσικούς επιτοπίους ελέγχους.

Η ανάλυση κινδύνου λαμβάνει υπόψη μεταξύ άλλων:

- α) τις διαπιστώσεις που έγιναν κατά τους ελέγχους κατά τη διάρκεια προηγούμενων ετών·
- β) την εξέλιξη σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος·

γ) την απόδοση μεταξύ της πρώτης ύλης και του μεταποιημένου προϊόντος.

Οι έλεγχοι αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον 10 % των ποσοτήτων ιμβερτοποιήμενης ζάχαρης και σιροπιών. Σε περίπτωση διαπιστώσεως παρατυπιών, τα κράτη μέλη αυξάνουν το ποσοστό του ελέγχου συναρτήσει της σοβαρότητας της παρατυπίας.

4. Για κάθε επιχείρηση στην οποία να έχει χορηγηθεί ποσόστωση και για κάθε εγκεκριμένη επιχείρηση, στο τέλος κάθε περιόδου τα κράτη μέλη καθορίζουν, τις σχετικές ποσότητες σιροπιού ζάχαρης και ιμβερτοποιήμενης ζάχαρης καθώς και τις αντίστοιχες παραγωγές αλκοόλης, ρουμιού, ζυμών, σιροπιού προς επάλειψη και σιροπιών προς μεταποίηση σε "Rinse appelstroop".

5. Εάν δεν τηρηθούν οι όροι για την έγκριση, η έγκριση της επιχειρήσεως αφαιρείται κατά τη διάρκεια της τρέχουσας περιόδου και της επομένης περιόδου. Μετά μία περίοδο αφαίρεσης, η επιχείρηση πρέπει να υποβάλει νέα αίτηση εγκρίσεως.

6. Πριν από την 5η Σεπτεμβρίου κάθε έτους για την προηγούμενη περίοδο τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

- α) τις σχετικές ποσότητες, εκφρασμένες σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης, ιμβερτοποιήμενης ζάχαρης, και σιροπιών καθώς και τις αντίστοιχες παραγωγές:
 - αλκοόλης εκφρασμένες σε καθαρή αλκοόλη και κατανεμημένες σε αλκοόλη-καύσιμο, σε ρούμι και σε άλλες αλκοόλες,
 - ενεργών ζυμών, εκφρασμένες σε πιεσμένες ζύμες,
 - σιροπιών προς επάλειψη και "Rinse appelstroop".
- β) το αποτέλεσμα των διενεργηθέντων ελέγχων σύμφωνα με την παράγραφο 3, αναφέροντας και τη συνέχεια που δόθηκε·
- γ) τις περιπτώσεις κατά τις οποίες αφαιρέθηκε η έγκριση σύμφωνα με την παράγραφο 5).

3. Στο άρθρο 4β παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο η εισαγωγική παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κάθε επιχείρηση στην οποία έχει χορηγηθεί ποσόστωση παραγωγής ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης ανακοινώνει, πριν από την 1η Αυγούστου, στον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους στο οποίο έγινε η παραγωγή, τις ποσότητες ισογλυκόζης, εκφρασμένες σε ξηρά ουσία, ή, αντιστοίχως, σιροπιού ινουλίνης, εκφρασμένες σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης, που κατέχει και έχει αποθεματοποιήσει σε ελεύθερη κυκλοφορία στο έδαφος της Κοινότητας στο τέλος της προηγούμενης περιόδου, κατανεμημένες σε:».

4. Στο άρθρο 6 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) όλες οι προβλεπόμενες εξαγωγές ζάχαρης, ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων με επιστροφές ή εισφορές κατά την εξαγωγή, που καθορίζονται προς το σκοπό αυτό κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα σημεία 1 και 2 εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής
